



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 December 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 148 повестки дня

Общая система Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Тсу Тан Терренс Тео (Сингапур)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2020 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Общая система Организации Объединенных Наций», и передать его Пятому комитету.
2. В ходе основной части семьдесят пятой сессии Пятый комитет в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) проводил официальные и дистанционные заседания, в ходе которых он рассматривал данный пункт. Официальное рассмотрение Комитетом этого пункта в очном режиме состоялось на его 8 заседании 30 декабря 2020 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе официального рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2020 год (A/75/30);
 - б) представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление об административных и финансовых последствиях решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2020 год (A/C.5/75/11);
 - в) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/75/7/Add.21).

¹ A/C.5/75/SR.8.



d) записка Генерального секретаря, в которой он привлекает внимание к докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному «Обзор обмена сотрудниками и аналогичных мер по обеспечению межучрежденческой мобильности в организациях системы Организации Объединенных Наций» (A/75/85);

e) записка Генерального секретаря, препровождающая его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному «Обзор обмена сотрудниками и аналогичных мер по обеспечению межучрежденческой мобильности в организациях системы Организации Объединенных Наций» (A/75/85/Add.1).

II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/75/L.12](#)

4. На своем 8-м заседании 30 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Общая система Организации Объединенных Наций» (A/C.5/75/L.12) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Бангладеш.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/75/L.12](#) без голосования (см. п. 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Общая система Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/198 от 21 декабря 1989 года, 51/216 от 18 декабря 1996 года, 52/216 от 22 декабря 1997 года, 53/209 от 18 декабря 1998 года, 54/238 от 23 декабря 1999 года, 55/223 от 23 декабря 2000 года, 56/244 от 24 декабря 2001 года, 57/285 от 20 декабря 2002 года, 58/251 от 23 декабря 2003 года, 59/268 от 23 декабря 2004 года, 60/248 от 23 декабря 2005 года, 61/239 от 22 декабря 2006 года, 62/227 от 22 декабря 2007 года, 63/251 от 24 декабря 2008 года, 64/231 от 22 декабря 2009 года, 65/248 от 24 декабря 2010 года, 66/235 А от 24 декабря 2011 года, 66/235 В от 21 июня 2012 года, 67/257 от 12 апреля 2013 года, 68/253 от 27 декабря 2013 года, 69/251 от 29 декабря 2014 года, 70/244 от 23 декабря 2015 года, 71/264 от 23 декабря 2016 года, 72/255 от 24 декабря 2017 года, 73/273 от 22 декабря 2018 года и 74/255 А и В от 27 декабря 2019 года и свое решение 67/551 от 24 декабря 2012 года,

рассмотрев доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2020 год¹,

подтверждая свою приверженность сохранению целостности и единства общей системы Организации Объединенных Наций как основы основ регулирования и координации условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций,

особо отмечая важность сохранения согласованной и единой общей системы Организации Объединенных Наций и получаемые благодаря этому выгоды,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* работу Комиссии по международной гражданской службе;
2. *принимает к сведению* доклад Комиссии за 2020 год¹;
3. *подтверждает* роль Генеральной Ассамблеи в деле утверждения условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот, принимая во внимание положения статей 10 и 11 статута Комиссии²;
4. *ссылается* на статьи 10 и 11 статута Комиссии и вновь подтверждает центральную роль Комиссии в деле регулирования и координации условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот;
5. *подтверждает* полномочия Комиссии и далее устанавливать множители коррективов по месту службы для мест службы в рамках общей системы Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 11 с) статута Комиссии;

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 30 (A/75/30).

² Резолюция 3357 (XXIX), приложение.

6. *ссылается* на пункт 6 своей резолюции 74/255 В, выражает озабоченность в связи с тем, что в Женеве в рамках общей системы Организации Объединенных Наций по-прежнему применяются параллельно два множителя корректива по месту службы для данного места службы, настоятельно призывает организации, участвующие в общей системе Организации Объединенных Наций, в полной мере сотрудничать с Комиссией в соответствии с ее статутом, чтобы в первоочередном порядке восстановить слаженность и целостность системы коррективов по месту службы, и также просит Комиссию рекомендовать Генеральной Ассамблее меры в связи с несоблюдением решений и рекомендаций Комиссии в ее следующем докладе;

7. *вновь заявляет* административным руководителям и руководящим органам организаций общей системы Организации Объединенных Наций, что невыполнение в полном объеме решений в отношении коррективов по месту службы, принимаемых Комиссией в соответствии со статьей 11 с) ее статута, может отрицательно сказаться на выполнении требований относительно получения выгод от участия в общей системе и поставить под угрозу участие организаций в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, о чем говорится в пункте b) статьи 3 положений Фонда;

8. *просит* Генерального секретаря проконсультироваться с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций с целью проверить, все ли участвующие организации соблюдают общую систему окладов, надбавок и других условий службы, и включить результаты этой проверки в его следующий доклад Генеральной Ассамблее;

9. *ссылается* на пункт 8 своей резолюции 74/255 В и предлагает Комиссии высказать замечания по отношению анализа юрисдикционного устройства общей системы;

10. *предлагает* Генеральному секретарю в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций приложить все усилия к обеспечению выполнения решений Генеральной Ассамблеи в полном объеме и без неоправданных задержек в рамках всей общей системы Организации Объединенных Наций;

Условия службы сотрудников категории специалистов и выше

A

Шкала базовых/минимальных окладов

ссылаясь на свою резолюцию 44/198, в которой она установила минимальные чистые оклады для сотрудников категории специалистов и выше на основе размеров соответствующих чистых базовых окладов сотрудников на сопоставимых должностях, работающих в базовом городе гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов),

утверждает введение с 1 января 2021 года для сотрудников категории специалистов и выше, как это рекомендовано Комиссией в пункте 55 ее доклада, пересмотренной единой шкалы базовых/минимальных окладов и обновленных сумм окладов, устанавливаемых для недопущения снижения вознаграждения, которые приводятся в приложении IV к этому докладу;

В**Динамика величины разницы и регулирование разницы для ее поддержания на уровне, близком к желательному, которым является медиана**

ссылаясь на раздел I.B своей резолюции [51/216](#) и полученный от Генеральной Ассамблеи постоянный мандат, в соответствии с которым Комиссию просят и впредь рассматривать вопрос о соотношении чистого вознаграждения сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов), работающих на сопоставимых должностях в Вашингтоне, округ Колумбия (именуемом «разница»),

1. *подтверждает*, что следует продолжать применять диапазон 110–120 в отношении разницы между чистым вознаграждением сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора, занимающих сопоставимые должности, при том понимании, что величина этой разницы за определенный период времени будет поддерживаться на уровне, близком к желательному, которым является медиана — 115;

2. *отмечает*, что величина разницы в чистом вознаграждении сотрудников Организации Объединенных Наций на должностях классов С-1–Д-2 в Нью-Йорке и сотрудников на сопоставимых должностях в федеральной гражданской службе Соединенных Штатов в Вашингтоне, округ Колумбия, за период с 1 января по 31 декабря 2020 года составляет 113;

3. *напоминает* о своем решении, содержащемся в резолюции [70/244](#), о том, что в случае выхода величины разницы за пределы триггерных уровней, равных 113 и 117, Комиссии следует принимать соответствующие меры посредством задействования системы коррективов по месту службы;

4. *отмечает* решение Комиссии продолжать следить за величиной разницы и принимать необходимые корректирующие меры путем задействования системы коррективов по месту службы, если величина разницы выйдет за пределы триггерных уровней — 113 или 117;

С**Выплата за работу в опасных условиях: пересмотр размера выплаты**

выражает признательность международному и местному персоналу Организации на местах за неоценимую работу, выполняемую им в опасных условиях, и в этой связи принимает к сведению решение Комиссии повысить с 1 января 2021 года размер выплаты за работу в опасных условиях, которое содержится в пункте 135 ее доклада;

Д**Разные вопросы**

1. *ссылается* на пункт 8 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, принимает к сведению ответ Комиссии, представленный в пунктах 150–159 ее доклада за 2020 год, в связи с резолюцией [74/255](#) В Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея предложила «Комиссии провести оценку потребностей, связанных с выполнением ее функций коммуникации и юридической экспертизы, в рамках ее секретариата, а также в связи с ее работой и взаимодействием со всеми соответствующими

³ [A/75/7/Add.21](#).

заинтересованными сторонами и представить предложения в ее следующем докладе», и просит Комиссию соблюдать надлежащую процедуру в соответствии со статьей 21 ее статута при представлении ее предложений на рассмотрение Ассамблеи;

2. *с удовлетворением отмечает* решение Комиссии создать рабочую группу для рассмотрения практики применения организациями нынешних основных положений о системе контрактов и вопрос о внесении в нынешнюю систему тех или иных возможных усовершенствований;

3. *ссылается* на раздел III своей резолюции [73/273](#), касающийся условий службы в местах службы с крайне трудными условиями, постановляет продолжать предоставлять в 2021 году на экспериментальной основе сотрудникам, имеющим соответствующих иждивенцев, сумму в размере 15 000 долл. США в местах службы, относимых по степени трудности условий к категории E, при том понимании, что эта выплата будет предоставляться только имеющим на нее право сотрудникам, когда они фактически работают в своем обычном месте службы, и просит Комиссию представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии рекомендацию в отношении этой выплаты, в том числе относительно ее сохранения, на основе анализа последствий предоставления такой выплаты, в том числе для кадрового планирования, в местах службы различных категорий, включая «несемейные» места службы, а также фактических затрат организаций.
